Tableau comparatif : English Language Arts and Literature vs Français immersion et littérature – Classe combinée 3e et 4e année

Ce qui peut être enseigné ensemble (3e/ 4e année)

Concept	Base commune	Enrichissement 4e année	Stratégies pédagogiques
Processus d'écriture	• Planification • Mise en texte/Draft • Révision • Correction • Publication	• Paragraphes structurés • Transitions entre paragraphes • Révision pour fluidité	• Modelage différencié • Même processus, attentes graduées • Portfolio avec critères par niveau
Stratégies de lecture	• Prédictions • Visualisation • Questionnement • Connexions personnelles	Inférences cause-effet • Synthèse • Métacognition explicite • Repair strategies	• Mini-leçons communes • Textes de niveaux différents • Cercles de lecture mixtes
Types de textes	• Narratif • Poétique • Dialogal • Informatif	• Flashbacks/subplots • Poésie concrète • Fantasy elements • Textes procéduraux	• Même genre, complexité variable • Projets différenciés • Mentorat entre niveaux
Vocabulaire	• Préfixes/Suffixes de base •Synonymes/Antonymes • Homophones • Familles de mots	• Suffixes complexes (-tion, -age) • Vrais/faux amis • Origines des mots • Sens multiples	• Mur de mots à deux niveaux • Activités en spirale • Défis optionnels

Tableau 2.1: Éléments spécifiques à chaque niveau

3e année seulement	4e année	Approche suggérée
FRANÇAIS: • Présent, futur proche • Accord simple des adjectifs • Déterminants de base • Phrases simples	**FRANÇAIS:** • Passé composé • Imparfait (intro) • Accord participe passé • Complément de phrase	• Centres par niveau • Enseignement en petits groupes • Pratique autonome différenciée
ANGLAIS: • Simple past regular • Basic contractions • Capital letters basics • Simple sentences	**ANGLAIS:** • Irregular past tense • Complex contractions • Abbreviations • Compound sentences	• Rotations d'ateliers • Travail guidé par niveau • Évaluation différenciée
ORAL: • Présentation simple • Tour de parole • Écoute active de base	**ORAL:** • Techniques de projection • Cartes de présentation • Rétroaction structurée	• Modélisation graduée • Partenaires de niveaux mixtes • Critères adaptés

Tableau 2.2 :Éléments spécifiques en grammaire

Enseignement commun	3e année	4e année	Organisation
Structure de phrase	Sujet-Verbe-Complément simple	+ Complément de phrase + Phrases coordonnées	Mini-leçon commune, pratique différenciée
Classe de mots	Nom, verbe, adjectif de base	+ Adverbes + Pronoms complexes	Jeux de classification à niveaux
Ponctuation	Point, ?, !	+ Virgules + Guillemets/tirets	Enseignement progressif
Orthographe grammaticale	Pluriel régulier (-s)	+ Pluriel en -x + Féminin irrégulier	Centres de grammaire par niveau[1]

[1] Document créé avec l'aide de Claude.ai